



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПРР 2014  
2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

## ДОГОВОР BG16RFOP001-2.001-0054-C01-U-03

Днес, 30.01.2017г., в град Свиленград, между:

1. **ОБЩИНА СВИЛЕНГРАД**, ЕИК 000903825, с адрес: гр. Свиленград, бул. «България» №32, представлявана от инж. Георги Манолов - Кмет, наричана по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна,

и

2. **„ПЕРФЕКТА ЕЙДЖЪНСИ“ ЕООД**, със седалище и адрес на управление гр. Пловдив, Р-н Южен, ул. „Даме Груев“ №52 ЕИК по БУЛСТАТ 204284906, представляван от Донка Минкова Минкова- Управител, наричан по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна, на основание чл.112, ал.1 от Закона за обществените поръчки и в изпълнение на Договор за предоставяне на безвъзмездна помощ BG16RFOP001-2.001-0054-C01 „Енергийна ефективност на сгради в образователната инфраструктура” по процедура BG16RFOP001-2.001 „Енергийна ефективност в периферните райони”, финансиран по ОП „Региони в растеж” 2014-2020, се сключи настоящият договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши срещу заплащане **„Изработка, доставка и монтаж на информационни табели с цел осигуряване на публичност и визуализация по проект BG16RFOP001-2.001-0054-C01 „Енергийна ефективност на сгради в образователната инфраструктура” по бюджетно перо 25. „Разходи за публичност и визуализация ”.**

1.1.1. Дейностите по разпространение на информация и публичност включват:

а) Изработване на постоянни обяснителни табели за обектите предмет на изпълнение на проекта- ДГ „Детелина” и НУ „Хр.Попмарков”

1.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши възложената му услуга с предмет, описан в т. 1.1, в съответствие с приетите от него условия на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при възлагането и в съответствие с изложените в техническата спецификация изисквания и технически параметри.

### II. ЦЕНА

2.1. Общата цена за изпълнение на услугите по предмета на договора е в размер на 700 лева (словом: седемстотин лева) без ДДС и 840 лева (словом: осемстотин и четиридесет лева) с ДДС.

2.2. Размерът на дължимото от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** възнаграждение по т.2.1 е окончателен и няма да подлежи на увеличение до окончателното изпълнение на дейностите по настоящия договор.

2.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи, каквото и да е плащане, при никакви условия, извън цената по т.2.1.

### III. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по т.2.1. след приемане на извършената дейност. Заплащането се извършва в срок до **30 (тридесет)** дни след подписването на приемо-предавателен протокол и след представяне на оригинална фактура за дължимата сума.

3.2. Всички плащания се извършват с платежно нареждане по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

3.3. За извършване на плащанията **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изготвя фактура, която следва задължително да съдържа следната информация:

Адрес: гр. Свиленград, бул. „България” № 32

ЕИК: 000903825

Материално отговорно лице: инж. Георги Манолов

Номер на документа, дата, място.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

ОПРР 2014  
2020

В описателната част на фактурата следва задължително да се впише и следният текст: **Разходът е по проект BG16RFOP001-2.001-0054-C01 „Енергийна ефективност на сгради в образователната инфраструктура”**

**3.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не заплаща суми за непълно и/или некачествено извършени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** работи преди отстраняване на всички недостатъци, установени с двустранен писмен протокол. Отстраняването на недостатъците е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**3.5.** Преведените средства от Община Свиленград, но неусвоени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и натрупаните лихви, глоби и неустойки в изпълнение на настоящия договор, подлежат на възстановяване по сметка на община Свиленград: IBAN: BG78DEMI92403240016822, BIC DEMIBGSF, Банка "Търговска банка Д" АД – клон Свиленград в полза на Община Свиленград.

**3.6.** В случай, че бъдат установени неправомерно изплатени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** разходи, при виновно неизпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният се задължава да възстанови съответните дължими суми в срок от **5 (пет)** работни дни от получаване на искане за това по сметка BG78DEMI92403240016822, BIC DEMIBGSF на името на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**3.7.** В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не възстанови изискваните суми в упоменатия срок, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право на обезщетение за забавено плащане в размер на законната лихва за периода на просрочието.

**3.8.** Банковите такси, свързани с връщането на дължими суми на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, са изцяло за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

#### IV. СРОКОВЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**4.1.** Срокът за изпълнение на настоящия договор е считано от датата на неговото подписване и приключва с изпълнението на предмета на договора, но не по-късно от 30 юни 2018 година.

#### V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**5.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен:

**5.1.1.** Да изпълнява предмета на договора добросъвестно, в приетите между страните срокове, на високо експертно ниво и в съответствие с изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**5.1.2.** Да носи отговорност за качеството на извършените дейности, предмет на договора.

**5.1.3.** При осъществяването на договорените процедури да съблюдава действащото национално и Общностно законодателство.

**5.1.4.** Да ползва получената от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** търговска и друга информация само за изпълнение на настоящия договор.

**5.1.5.** Да съгласува с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** своите действия, както и дизайна и съдържанието на материалите, предмет на този договор.

**5.1.6.** Да изпълнява указанията и изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**5.1.7.** Да отстранява посочените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** недостатъци и пропуски в изпълнението за своя сметка.

**5.1.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

- Да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност определени в Договор № BG16RFOP001-2.001-0054-C01 „Енергийна ефективност на сгради в образователната инфраструктура”, при изпълнение на настоящия договор и при съблюдаване на методическите указания за изпълнение на ДБФП по Оперативна програма „Региони в растеж 2014-2020г.“

- Да осигурява достъп за извършване на проверки на място и одити;

- Да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място;

- Да следи и докладва за възникнали нередности при изпълнението на договора;

- Да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** съобразно неговата компетентност за възникнали проблеми при изпълнението на проекта, като може да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** указания за отстраняването им, както и да го информира за предприетите мерки за тяхното решаване.

- Да спазва изискванията за съхранение на документацията за проекта, определени в договора за безвъзмездна помощ за период от 3 години след датата на приключване и отчитане на Оперативна програма „Региони в растеж” 2014-2020



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

**5.1.9.** Да третира всички документи и информация, предоставени му във връзка с изпълнението на договора, като поверителни, и няма право, освен ако това е необходимо за целите на изпълнението на договора, да публикува или предоставя на трети лица информация, свързана с договора, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или Ръководителя на проекта. Ако възникне спор по отношение наложителността на публикуване или обявяване на такава информация за целите на изпълнението на договора, решението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е окончателно.

**5.2.** При извършване проверки на място от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г., Сертифициращия орган, Одитиращия орган и органи и представители на Европейската Комисия, да осигури достъп до помещения, преглед на цялата документация, свързани с изпълнение на предмета на договора.

**5.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да запознае своите служители с определението за „нередност“ и „измама“, както и да докладва за възникнали нередности пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. По смисъла на този договор, без да противоречи на Регламент 1083/2006 г., чл.2, т.7 за нередност се счита всяко нарушение на разпоредба на общностното право, произтичащо от действие или бездействие на стопански субект, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз, като отчете неоправдан разход.

**5.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да възстановява суми по нередности, констатирани по повод изпълнение на дейностите по този договор, заедно с дължимата законна лихва и други неправомерно получени средства.

**5.5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да се позове на незнание и/или непознаване на дейностите, свързани с изпълнение на предмета на този договор, поради която причина да иска изменение или допълнение към същия.

**5.6.** При приключване на този договор, независимо от основанието за това, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предаде незабавно на лице, определено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, готовите до този момент материали, които по силата на този договор стават собственост на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**5.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими стъпки за популяризиране на факта, че проектът се съфинансира от Европейския фонд за регионално развитие. Предприетите за тази цел мерки трябва да са съобразени със съответните правила за информиране, комуникация и реклама, предвидени в чл. 115 пар.4 от Регламент 1303/2013 и в чл.3, чл.4, чл.5 Приложение II от Регламент за изпълнение /ЕС/ №821/2014 на Комисията .

**5.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да използва логото на ЕС и логото на ОПРР навсякъде, където е уместно. Всяка публикация или продукт от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в каквато и да било форма и в каквото и да е средство за масова информация, в това число и в Интернет, трябва да съдържа следното изявление: *“Този продукт е създаден в рамките на проект „Енергийна ефективност на сгради в образователната инфраструктура” BG16RFOP001-2.001-0054-C01, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма “Региони в растеж” 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие.Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свиленград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.”*

**5.9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

**5.9.1.** Да получи възнаграждението си в уговорените срокове, по реда и при условията на този договор.

**5.9.2.** Да получи необходимата информация и съдействие, както и уточняване на проблемите, които **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е заявил във връзка с изпълнението на договора.

**5.9.3.** Да изисква от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** приемането на работата при условията и сроковете на този договор.

**5.9.4.** Да упражнява правата си в рамките на пълномощията си, съгласно договора и всички действащи в Република България нормативни документи.

## **VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**6.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

*“Този документ е създаден в рамките на проект „Енергийна ефективност на сгради в образователната инфраструктура” BG16RFOP001-2.001-0054-C01, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма “Региони в растеж” 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие.Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свиленград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.”*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПРР 2014  
2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

6.1.1. Да извършва по всяко време проверки по изпълнението на договора, без да пречи на оперативната самостоятелност на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** информация за хода на изпълнение на предмета на договора.

6.1.3. Да изисква, при необходимост и по своя преценка, мотивирана обосновка от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на представеното от него изпълнение по този договор.

6.1.4. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** преработване или доработване на елементи от изпълнението по този договор, в случаите, когато същото е непълно или не съответства като съдържание и качество на изискванията му.

6.1.5. Да не приеме изпълнението по този договор, ако то не съответства в значителна степен по обхват и качество на изискванията му, и не може да бъде изменено, допълнено или преработено.

6.1.6. Да прекрати този договор едностранно, в случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълнява възложеното в обема, срока и при условията на договора.

6.2. Да дава писмени указания на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с предприемането на действия, които са необходими за доброто изпълнение на този договор.

6.3. В хода на изпълнението на договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да дава указания на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Те са задължителни за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, освен, ако противоречат на императивни правни разпоредби или са технически неосъществими.

6.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

6.4.1. Да предостави на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимата информация за изпълнението на този договор.

6.4.2. Да съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за осигуряване на информацията, необходима му за качественото изпълнение на този договор.

6.4.3. Да възлага изпълнението дейностите по разпространение на информация и публичност по т. 1.1.1.

6.4.4. Да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** уговореното в настоящия договор възнаграждение.

## VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА И НЕУСТОЙКИ

7.1. Настоящият договор може да бъде прекратен при следните обстоятелства:

7.1.1. По взаимно съгласие на страните.

7.1.2. При доказана обективна невъзможност за изпълнение на договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

7.1.3. В случай на настъпили съществени промени в обстоятелствата за изпълнение на договора по причини, за които страните не отговарят.

7.1.4. С изпълнението на всички дейности по настоящия договор.

7.3. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка, предмет на договора, извън правомощията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, които той не е могъл да предизвика, да предвиди и/или предотврати, с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;

7.4. При забавено изпълнение от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на задълженията му по договора, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка за забава в размер на 0.5 % за всеки просрочен ден от стойността на договора.

7.5. Неустойки по този договор се дължат независимо от прекратяването или развалянето му.

## VIII. ПОДСЪДНОСТ

8.1. Всички спорове, които могат да възникнат във връзка с настоящия договор, по повод неговото изпълнение или тълкуване, включително споровете, породени или отнасящи се до неговата недействителност или прекратяване, страните трябва да решат чрез договаряне помежду си.

8.2. В случай на невъзможност за разрешаване на споровете по пътя на договарянето, те подлежат на разглеждане и решаване по съдебен ред от компетентния съгласно българското законодателство съд.

## IX. КОМУНИКАЦИЯ И ПРЕДАВАНЕ НА УСЛУГИТЕ. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя за лице за контакти с **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по настоящия договор – Светлана Петева-Панайотова на длъжност: Ръководител на проект



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

тел: (+359 379) 7 43 22;

факс: (+359 379) 7 43 71;

ел. поща: [europoject\\_svgr@abv.bg](mailto:europoject_svgr@abv.bg)

Адрес: гр. Свиленград, бул. „България“ № 32.

**9.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя за лице за контакти с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по настоящия договор:

Лице за контакт: Донка Минкова – длъжност: Управител;

тел: (+359 ..) 0879331208 ; ел. поща: [office@perfectamarketing.com](mailto:office@perfectamarketing.com)

Адрес: гр. Пловдив, Р-н Южен, ул. „Даме Груев“ №52

**9.3.** Комуникацията по възлагането на услугите по настоящия договор се извършва между определените лица за контакти.

**9.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен предварително да съгласува с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всяка една от предвидените услуги предмет на настоящия договор.

**9.5.** Никоя от страните няма право да прехвърля свои права или задължения по договора на трети лица, без предварителното писмено съгласие на другата страна.

**9.6.** Договорът влиза в сила от датата на неговото подписване.

**9.7.** За всички неуредени с настоящия договор въпроси се прилагат действащите разпоредби на българското гражданско законодателство.

**9.8.** Настоящият договор, ведно с приложенията, се състави в **три** еднообразни екземпляра – **два** за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **един** за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: .....

/инж. Георги Иванов/

Кмет на Община Свиленград



ИЗПЪЛНИТЕЛ: .....

/Д. Минкова-Управител/



Директор Дирекция “БФАИО” и

гл. счетоводител: .....

/Валя Здравкова/

гл. юриконсулт: .....

/Янка Грудева/